

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2002 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Ordinanza 12 giugno 2002, n. 351.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali (Dora Baltea) delle acque reflue non depurate provenienti dall'impianto di depurazione, ubicato in loc. Champagnet, a servizio delle pubbliche fognature del Comune di VERRAYES. pag. 3263

Decreto 13 giugno 2002, n. 356.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed ampliamento del campo di calcio nel Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità provvisoria e contributo. pag. 3263

Ordinanza 14 giugno 2002, n. 361.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON. pag. 3264

Decreto 17 giugno 2002, n. 362.

Autorizzazione intitolazione strade nel Comune di SAINT-OYEN. pag. 3265

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 11 aprile 2002, prot. n. 15718/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. pag. 3266

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2002 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Ordonnance n° 351 du 12 juin 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de la Doire Baltée des eaux usées non traitées provenant de la station d'épuration des égouts de la communes de VERRAYES, située à Champagnet. page 3263

Arrêté n° 356 du 13 juin 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'agrandissement d'un terrain de football, dans la commune de BRUSSON. page 3263

Ordonnance n° 361 du 14 juin 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de l'Évançon des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune de BRUSSON. page 3264

Arrêté n° 362 du 17 juin 2002,

portant autorisation d'attribuer des noms à différentes rues de la commune de SAINT-OYEN. page 3265

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté du 11 avril 2002, réf. n° 15718/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. page 3266

Decreto 3 maggio 2002, prot. n. 18697/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta – Garanzia finanziaria D.M. 8 ottobre 1996.

pag. 3267

Decreto 3 maggio 2002, prot. n. 18698/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta – Garanzia finanziaria D.M. 8 ottobre 1996.

pag. 3268

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE
E OPERE PUBBLICHE**

Decreto 6 giugno 2002, n. 3.

Autorizzazione alla Società Cervino S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica in Comune di VALTOURNENCHE.

pag. 3268

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 694.

Approvazione delle direttive, per l'anno 2002, agli enti gestori di asili-nido, ai sensi della Legge regionale 15 dicembre 1994, n. 77.

pag. 3271

Deliberazione 29 marzo 2002, n. 1154.

Determinazione, per l'anno 2002, dei limiti di reddito per l'accesso alle prestazioni tese a garantire il minimo vitale, ai sensi dell'art. 3 della Legge regionale 27 maggio 1994, n. 19.

pag. 3279

Délibération n° 1526 du 6 mai 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3281

Délibération n° 1729 du 20 mai 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3281

Deliberazione 20 maggio 2002, n. 1792.

Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Approvazione con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti ai terreni sedi di frane, a rischio di inondazione e di valanghe o slavine adottata con deliberazione consi-

Arrêté du 3 mai 2002, réf. n° 18697/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste – Garantie au sens du DM du 8 octobre 1996.

page 3267

Arrêté du 3 mai 2002, réf. n° 18698/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste – Garantie au sens du DM du 8 octobre 1996.

page 3268

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Arrêté n° 3 du 6 juin 2002,

autorisant la société «Cervino SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 3268

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 694 du 4 mars 2002,

portant approbation des lignes directrices 2002 à l'intention des établissements gestionnaires des crèches, aux termes de la loi régionale n° 77 du 15 décembre 1994.

page 3271

Délibération n° 1154 du 29 mars 2002,

portant détermination, au titre de 2002, des plafonds de revenu pour l'accès aux aides visant à garantir le minimum vital, prévues par l'art. 3 de la loi régionale n° 19 du 27 mai 1994.

page 3279

Deliberazione 6 maggio 2002, n. 1526.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3281

Deliberazione 20 maggio 2002, n. 1729.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3281

Délibération n° 1792 du 20 mai 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre I^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de terrains éboulés et de terrains exposés aux risques d'inondations, d'avalanches ou de cou-

liare n. 25 del 20 dicembre 2001 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29 gennaio 2002.

pag. 3282

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1946.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3285

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1947.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3287

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1948.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3289

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1950.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica alla DGR n. 5186/2001, per la gestione delle assegnazioni relative al fondo regionale per l'abitazione.

pag. 3297

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1951.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3299

Délibération n° 1952 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3301

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2002.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di smaltimento dei materiali inerti provenienti dallo scavo della galleria autostradale Dolonne – 2° lotto nei Comuni di MORGEX, PRÉ-SAINT-DIDIER e COURMAYEUR, presentato dalla Società R.A.V.», di cui alla deliberazione della Giunta n. 4257 in data 24 novembre 1997.

pag. 3302

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2003.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di centralina idroelettrica sulla Dora Baltea in località Torin del Comune di PONTEY», di

lées de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ n° 25 du 20 décembre 2001 et soumise à la Région le 29 janvier 2002.

page 3282

Délibération n° 1946 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 3285

Délibération n° 1947 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3287

Délibération n° 1948 du 3 juin 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification, par conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 3289

Délibération n° 1950 du 3 juin 2002,

rectifiant les crédits de chapitres relevant de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2002 de la Région en vue de la gestion des allocations du fonds régional pour le logement et modifiant, par conséquent, la DGR n° 5186/2001.

page 3297

Délibération n° 1951 du 3 juin 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 3299

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1952.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3301

Délibération n° 2002 du 3 juin 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société RAV aux fins de l'évacuation des déblais provenant des fouilles du tunnel autoroutier de Dolonne (2° tranche), dans les communes de MORGEX, de PRÉ-SAINT-DIDIER et de COURMAYEUR, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4257 du 24 novembre 1997.

page 3302

Délibération n° 2003 du 3 juin 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une centrale hydroélectrique sur la Doire Baltée, à Torin, dans la commune

cui alla deliberazione della Giunta n. 4973 in data 17 giugno 1994. pag. 3303

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2004.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di posto tappa escursionistico (dortoir) in località Val du Fond del Comune di LA SALLE, proposto dal Sig. PASCAL Cassiano di LA SALLE.

pag. 3305

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2005.

Prosecuzione delle procedure di affido della concessione a trattativa privata per la valorizzazione delle risorse termali del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER con incarico al soggetto promotore Quadrio Curzio S.p.A. e Bagni di Bormio S.p.A. della redazione della progettazione definitiva.

pag. 3308

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2006.

Approvazione dell'aggiornamento del programma di reinvestimento dell'ARER e conseguente aggiornamento del Piano regionale quinquennale di reinvestimento, approvato con D.G.R. n. 5717/1996 e con D.G.R. n. 457/1997, ai sensi della L.R. 04.09.1995, n. 40 e successive modificazioni (Norme regionali per la vendita del patrimonio di edilizia residenziale pubblica).

pag. 3310

Deliberazione 10 giugno 2002, n. 2044.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni di fondi da parte dell'Ente Parco Nazionale del Gran Paradiso per il ripristino della sentieristica danneggiata dall'alluvione dell'ottobre 2000.

pag. 3315

Deliberazione 10 giugno 2002, n. 2045.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alle Leggi regionali 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni e 29 novembre 1991, n. 72.

pag. 3317

ORGANI SCOLASTICI

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazioni della Sezione Orizzontale della Scuola Media del 24 gennaio 2002.

pag. 3318

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazione del 23 aprile 2002.

pag. 3319

de PONTEY, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4973 du 17 juin 1994. page 3303

Délibération n° 2004 du 3 juin 2002,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un gîte d'étape (dortoir) à Val du Fond, dans la commune de LA SALLE, déposé par M. Cassiano PASCAL de LA SALLE.

page 3305

Délibération n° 2005 du 3 juin 2002,

portant poursuite des procédures d'attribution, par marché négocié, de la concession relative à la valorisation des ressources thermales de la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER et du mandat de rédiger le projet définitif y afférent aux promoteurs Quadrio Curzio SPA et Bagni di Bormio SPA.

page 3308

Délibération n° 2006 du 3 juin 2002,

portant approbation de la mise à jour du plan de réinvestissement des fonds de l'ARER, suite à la mise à jour du plan régional quinquennal de réinvestissement approuvé par les délibérations du Gouvernement régional n° 5717/1996 et n° 457/1997, aux termes de la loi régionale n° 40 du 4 septembre 1995 modifiée (Dispositions régionales en matière de vente du parc de logements sociaux).

page 3310

Délibération n° 2044 du 10 juin 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, pour l'inscription de fonds attribués par l'établissement gestionnaire du Parc national du Grand-Paradis en vue de la remise en état des sentiers endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3315

Délibération n° 2045 du 10 juin 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée et à la loi régionale n° 72 du 29 novembre 1991, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3317

ORGANES SCOLAIRES

Conseil scolaire régional.

Délibération de la Section horizontale de l'école secondaire du premier degré du 24 janvier 2002.

page 3318

Conseil scolaire régional.

Délibération du 23 avril 2002.

page 3319

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3326

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3326

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3327

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Città di AOSTA.

Avviso di deposito degli atti per l'esproprio di immobili.
Realizzazione di un parcheggio sito in località «La
Chapelle» di Porossan.

pag. 3327

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento perso-
nale e organizzazione – Direzione sviluppo organizzati-
vo.

Bando di concorso pubblico, per esami, per la nomina
ad un posto di dirigente: Capo Servizio attività museog-
rafiche – nell'ambito del Dipartimento soprintendenza
per i beni e le attività culturali dell'organico della
Giunta regionale.

pag. 3329

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento perso-
nale e organizzazione – Direzione sviluppo organizzati-
vo.

Bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la
nomina ad un posto di geometra (categoria C – posizio-
ne C2: collaboratore) da assegnare al Dipartimento
opere pubbliche nell'ambito dell'organico della Giunta
regionale.

pag. 3340

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3326

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3326

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3327

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt des actes afférents à l'expropriation
d'immeubles. Travaux de réalisation d'un parking au
hameau de la Chapelle, à Porossan.

page 3327

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste – Département du per-
sonnel et de l'organisation – Direction du développe-
ment organisationnel.

Avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrute-
ment d'un dirigeant (chef du service muséographique) à
affecter au Département de la surintendance des acti-
vités et des biens culturels, dans le cadre de l'organi-
gramme du Gouvernement régional.

page 3329

Région autonome Vallée d'Aoste – Département du per-
sonnel et de l'organisation – Direction du développe-
ment organisationnel.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le
recrutement d'un géomètre (catégorie C – position C2 :
collaborateur), à affecter au Département des ouvrages
publics, dans le cadre de l'organigramme du Gouverne-
ment régional.

page 3340

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto di bando di concorso unico pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di Istruttori tecnici-geometri – Categoria C Posizione C2 (ex 6^a q.f.) – a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 3355

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Industria, Artigianato ed Energia – Servizio contingentamento.

Bando di gara (pubblico incanto) per fornitura al di sotto della soglia di rilievo comunitario.

pag. 3360

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento opere pubbliche.

Bando di gara mediante pubblico incanto.

pag. 3362

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento territorio ambiente.

Bando di gara per la fornitura, mediante pubblico incanto, di automezzi.

pag. 3367

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento territorio ambiente.

Bando di gara per la fornitura, mediante pubblico incanto, di n. 2 autocarri.

pag. 3373

Regione Autonoma della Valle d'Aosta – Comunità Montana Grand Paradis – c/o Piazza Chanoux 8 – 11018 VILLENEUVE (AO) – tel. 0165/921800 – fax 0165/921811.

Estratto bando a procedura aperta. Stazione intermedia di trasferimento RSU nel Comune di VILLENEUVE.

pag. 3379

INDICE SISTEMATICO

ACQUE MINERALI E TERMALI

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2005.

Prosecuzione delle procedure di affido della concessione a trattativa privata per la valorizzazione delle risorse termali del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER con incarico al soggetto promotore Quadrio Curzio S.p.A. e Bagni di Bormio S.p.A. della redazione della progettazione definitiva.

pag. 3308

Communauté de montagne Mont Cervin.

Extrait du concours unique publique, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'Instructeurs techniques-géomètres – Catégorie C Position C2 (ex 6^{ème} grade) – à temps complet et à temps partiel.

page 3355

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles – Département des ressources naturelles.

Avis d'appel d'offres ouvert (pour fournitures au-dessous du seuil d'intérêt communautaire).

page 3360

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert.

page 3362

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département du territoire et de l'environnement.

Avis d'appel d'offres ouvert pour la fourniture de camionnettes.

page 3367

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département du territoire et de l'environnement.

Avis d'appel d'offres ouvert pour la fourniture de 2 camionnettes.

page 3373

Région Autonome Vallée d'Aoste – Communauté de montagne Grand Paradis – 8, Place Chanoux – 11018 VILLENEUVE (AO) – tél. 0165/921800 – fax 0165/921811.

Appel d'offres ouvert concernant la réalisation d'une station intermédiaire de déplacement RSU dans la Commune de VILLENEUVE.

page 3379

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX MINÉRALES ET THERMALES

Délibération n° 2005 du 3 juin 2002,

portant poursuite des procédures d'attribution, par marché négocié, de la concession relative à la valorisation des ressources thermales de la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER et du mandat de rédiger le projet définitif y afférent aux promoteurs Quadrio Curzio SPA et Bagni di Bormio SPA.

page 3308

ACQUE PUBBLICHE

Ordinanza 12 giugno 2002, n. 351.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali (Dora Baltea) delle acque reflue non depurate provenienti dall'impianto di depurazione, ubicato in loc. Champagnet, a servizio delle pubbliche fognature del Comune di VERRAYES. pag. 3263

Ordinanza 14 giugno 2002, n. 361.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON. pag. 3264

AMBIENTE

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2002.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di smaltimento dei materiali inerti provenienti dallo scavo della galleria autostradale Dolonne - 2° lotto nei Comuni di MORGEX, PRÉ-SAINT-DIDIER e COURMAYEUR, presentato dalla Società R.A.V.», di cui alla deliberazione della Giunta n. 4257 in data 24 novembre 1997. pag. 3302

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2003.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di centralina idroelettrica sulla Dora Baltea in località Torin del Comune di PONTEY», di cui alla deliberazione della Giunta n. 4973 in data 17 giugno 1994. pag. 3303

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2004.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di posto tappa escursionistico (dortoir) in località Val du Fond del Comune di LA SALLE, proposto dal Sig. PASCAL Cassiano di LA SALLE. pag. 3305

Deliberazione 10 giugno 2002, n. 2044.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni di fondi da parte dell'Ente Parco Nazionale del Gran Paradiso per il ripristino della sentieristica danneggiata dall'alluvione dell'ottobre 2000. pag. 3315

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3326

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3326

EAUX PUBLIQUES

Ordonnance n° 351 du 12 juin 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de la Doire Baltée des eaux usées non traitées provenant de la station d'épuration des égouts de la communes de VERRAYES, située à Champagnet. page 3263

Ordonnance n° 361 du 14 juin 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de l'Évançon des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune de BRUSSON. page 3264

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 2002 du 3 juin 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société RAV aux fins de l'évacuation des déblais provenant des fouilles du tunnel autoroutier de Dolonne (2° tranche), dans les communes de MORGEX, de PRÉ-SAINT-DIDIER et de COURMAYEUR, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4257 du 24 novembre 1997. page 3302

Délibération n° 2003 du 3 juin 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une centrale hydroélectrique sur la Doire Baltée, à Torin, dans la commune de PONTEY, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4973 du 17 juin 1994. page 3303

Délibération n° 2004 du 3 juin 2002,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un gîte d'étape (dortoir) à Val du Fond, dans la commune de LA SALLE, déposé par M. Cassiano PASCAL de LA SALLE. page 3305

Délibération n° 2044 du 10 juin 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, pour l'inscription de fonds attribués par l'établissement gestionnaire du Parc national du Grand-Paradis en vue de la remise en état des sentiers endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, ainsi que modification du budget de gestion y afférent. page 3315

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3326

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3326

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 3327

ASILI NIDO

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 694.

Approvazione delle direttive, per l'anno 2002, agli enti gestori di asili-nido, ai sensi della Legge regionale 15 dicembre 1994, n. 77.

pag. 3271

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 4 marzo 2002, n. 694.

Approvazione delle direttive, per l'anno 2002, agli enti gestori di asili-nido, ai sensi della Legge regionale 15 dicembre 1994, n. 77.

pag. 3271

Deliberazione 29 marzo 2002, n. 1154.

Determinazione, per l'anno 2002, dei limiti di reddito per l'accesso alle prestazioni tese a garantire il minimo vitale, ai sensi dell'art. 3 della Legge regionale 27 maggio 1994, n. 19.

pag. 3279

BILANCIO

Délibération n° 1526 du 6 mai 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3281

Délibération n° 1729 du 20 mai 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3281

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1946.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3285

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1947.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3287

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1948.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3289

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 3327

CRÈCHES

Délibération n° 694 du 4 mars 2002,

portant approbation des lignes directrices 2002 à l'intention des établissements gestionnaires des crèches, aux termes de la loi régionale n° 77 du 15 décembre 1994.

page 3271

AIDE SOCIALE

Délibération n° 694 du 4 mars 2002,

portant approbation des lignes directrices 2002 à l'intention des établissements gestionnaires des crèches, aux termes de la loi régionale n° 77 du 15 décembre 1994.

page 3271

Délibération n° 1154 du 29 mars 2002,

portant détermination, au titre de 2002, des plafonds de revenu pour l'accès aux aides visant à garantir le minimum vital, prévues par l'art. 3 de la loi régionale n° 19 du 27 mai 1994.

page 3279

BUDGET

Deliberazione 6 maggio 2002, n. 1526.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3281

Deliberazione 20 maggio 2002, n. 1729.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3281

Délibération n° 1946 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 3285

Délibération n° 1947 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3287

Délibération n° 1948 du 3 juin 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification, par conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 3289

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1950.

Variatione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica alla DGR n. 5186/2001, per la gestione delle assegnazioni relative al fondo regionale per l'abitazione. pag. 3297

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1951.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3299

Délibération n° 1952 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002. page 3301

Deliberazione 10 giugno 2002, n. 2044.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni di fondi da parte dell'Ente Parco Nazionale del Gran Paradiso per il ripristino della sentieristica danneggiata dall'alluvione dell'ottobre 2000. pag. 3315

Deliberazione 10 giugno 2002, n. 2045.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alle Leggi regionali 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni e 29 novembre 1991, n. 72. pag. 3317

CASA

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2006.

Approvazione dell'aggiornamento del programma di reinvestimento dell'ARER e conseguente aggiornamento del Piano regionale quinquennale di reinvestimento, approvato con D.G.R. n. 5717/1996 e con D.G.R. n. 457/1997, ai sensi della L.R. 04.09.1995, n. 40 e successive modificazioni (Norme regionali per la vendita del patrimonio di edilizia residenziale pubblica). pag. 3310

EDILIZIA

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2002.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di smaltimento dei materiali inerti provenienti dallo scavo della galleria autostradale Dolonne – 2° lotto nei Comuni di MORGEX, PRÉ-SAINT-DIDIER e COURMAYEUR, presentato dalla Società R.A.V.», di cui alla

Délibération n° 1950 du 3 juin 2002,

rectifiant les crédits de chapitres relevant de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2002 de la Région en vue de la gestion des allocations du fonds régional pour le logement et modifiant, par conséquent, la DGR n° 5186/2001. page 3297

Délibération n° 1951 du 3 juin 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 3299

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1952.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002. pag. 3301

Délibération n° 2044 du 10 juin 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région, pour l'inscription de fonds attribués par l'établissement gestionnaire du Parc national du Grand-Paradis en vue de la remise en état des sentiers endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, ainsi que modification du budget de gestion y afférent. page 3315

Délibération n° 2045 du 10 juin 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée et à la loi régionale n° 72 du 29 novembre 1991, ainsi que modification du budget de gestion y afférent. page 3317

LOGEMENT

Délibération n° 2006 du 3 juin 2002,

portant approbation de la mise à jour du plan de réinvestissement des fonds de l'ARER, suite à la mise à jour du plan régional quinquennal de réinvestissement approuvé par les délibérations du Gouvernement régional n° 5717/1996 et n° 457/1997, aux termes de la loi régionale n° 40 du 4 septembre 1995 modifiée (Dispositions régionales en matière de vente du parc de logements sociaux). page 3310

BÂTIMENT

Délibération n° 2002 du 3 juin 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société RAV aux fins de l'évacuation des déblais provenant des fouilles du tunnel autoroutier de Dolonne (2° tranche), dans les communes de MORGEX, de PRÉ-SAINT-DIDIER et de COUR-

deliberazione della Giunta n. 4257 in data 24 novembre 1997. pag. 3302

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2003.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di centralina idroelettrica sulla Dora Baltea in località Torin del Comune di PONTEY», di cui alla deliberazione della Giunta n. 4973 in data 17 giugno 1994. pag. 3303

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 2004.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di posto tappa escursionistico (dortoir) in località Val du Fond del Comune di LA SALLE, proposto dal Sig. PASCAL Cassiano di LA SALLE. pag. 3305

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3326

ENERGIA

Decreto 6 giugno 2002, n. 3.

Autorizzazione alla Società Cervino S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica in Comune di VALTOURNENCHE. pag. 3268

ENTI LOCALI

Decreto 17 giugno 2002, n. 362.

Autorizzazione intitolazione strade nel Comune di SAINT-OYEN. pag. 3265

Deliberazione 20 maggio 2002, n. 1792.

Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Approvazione con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti ai terreni sedi di frane, a rischio di inondazione e di valanghe o slavine adottata con deliberazione consiliare n. 25 del 20 dicembre 2001 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29 gennaio 2002.

pag. 3282

Città di AOSTA.

Avviso di deposito degli atti per l'esproprio di immobili. Realizzazione di un parcheggio sito in località «La Chapelle» di Porossan.

pag. 3327

ESPROPRIAZIONI

Decreto 13 giugno 2002, n. 356.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistema-

MAYEUR, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4257 du 24 novembre 1997. page 3302

Délibération n° 2003 du 3 juin 2002,

portant prorogation de l'effectivité de l'appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'une centrale hydroélectrique sur la Doire Baltée, à Torin, dans la commune de PONTEY, visée à la délibération du Gouvernement régional n° 4973 du 17 juin 1994. page 3303

Délibération n° 2004 du 3 juin 2002,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation d'un gîte d'étape (dortoir) à Val du Fond, dans la commune de LA SALLE, déposé par M. Cassiano PASCAL de LA SALLE. page 3305

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3326

ÉNERGIE

Arrêté n° 3 du 6 juin 2002,

autorisant la société «Cervino SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de VALTOURNENCHE. page 3268

COLLECTIVITÉS LOCALES

Arrêté n° 362 du 17 juin 2002,

portant autorisation d'attribuer des noms à différentes rues de la commune de SAINT-OYEN. page 3265

Délibération n° 1792 du 20 mai 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre I^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de terrains ébouleux et de terrains exposés aux risques d'inondations, d'avalanches ou de coulées de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ n° 25 du 20 décembre 2001 et soumise à la Région le 29 janvier 2002. page 3282

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt des actes afférents à l'expropriation d'immeubles. Travaux de réalisation d'un parking au hameau de la Chapelle, à Porossan.

page 3327

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 356 du 13 juin 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la

zione ed ampliamento del campo di calcio nel Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità provvisoria e contributo.

pag. 3263

Città di AOSTA.

Avviso di deposito degli atti per l'esproprio di immobili. Realizzazione di un parcheggio sito in località «La Chapelle» di Porossan.

pag. 3327

FINANZE

Délibération n° 1526 du 6 mai 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3281

Délibération n° 1729 du 20 mai 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3281

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1946.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3285

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1947.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2002 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3287

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1948.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3289

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1950.

Variatione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica alla DGR n. 5186/2001, per la gestione delle assegnazioni relative al fondo regionale per l'abitazione.

pag. 3297

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1951.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3299

Délibération n° 1952 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2002.

page 3301

subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'agrandissement d'un terrain de football, dans la commune de BRUSSON.

page 3263

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt des actes afférents à l'expropriation d'immeubles. Travaux de réalisation d'un parking au hameau de la Chapelle, à Porossan.

page 3327

FINANCES

Deliberazione 6 maggio 2002, n. 1526.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3281

Deliberazione 20 maggio 2002, n. 1729.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3281

Délibération n° 1946 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion y afférent.

page 3285

Délibération n° 1947 du 3 juin 2002,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2002 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3287

Délibération n° 1948 du 3 juin 2002,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification, par conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 3289

Délibération n° 1950 du 3 juin 2002,

rectifiant les crédits de chapitres relevant de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2002 de la Région en vue de la gestion des allocations du fonds régional pour le logement et modifiant, par conséquent, la DGR n° 5186/2001.

page 3297

Délibération n° 1951 du 3 juin 2002,

rectifiant le budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 3299

Deliberazione 3 giugno 2002, n. 1952.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2002.

pag. 3301

FONDO REGIONALE INVESTIMENTI OCCUPAZIONE

Deliberazione 10 giugno 2002, n. 2045.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2002, e conseguente modifica al bilancio di gestione, per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alle Leggi regionali 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni e 29 novembre 1991, n. 72.

pag. 3317

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3326

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 12 giugno 2002, n. 351.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali (Dora Baltea) delle acque reflue non depurate provenienti dall'impianto di depurazione, ubicato in loc. Champagnet, a servizio delle pubbliche fognature del Comune di VERRAYES.

pag. 3263

Ordinanza 14 giugno 2002, n. 361.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON.

pag. 3264

Decreto 11 aprile 2002, prot. n. 15718/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3266

Decreto 3 maggio 2002, prot. n. 18697/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta – Garanzia finanziaria D.M. 8 ottobre 1996.

pag. 3267

Decreto 3 maggio 2002, prot. n. 18698/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta – Garanzia finanziaria D.M. 8 ottobre 1996.

pag. 3268

ISTRUZIONE

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazioni della Sezione Orizzontale della Scuola Media del 24 gennaio 2002.

pag. 3318

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazione del 23 aprile 2002.

pag. 3319

FOND RÉGIONAL D'INVESTISSEMENTS EMPLOI

Délibération n° 2045 du 10 juin 2002,

portant rectification du budget prévisionnel 2002 de la Région du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée et à la loi régionale n° 72 du 29 novembre 1991, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3317

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3326

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 351 du 12 juin 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de la Doire Baltée des eaux usées non traitées provenant de la station d'épuration des égouts de la communes de VERRAYES, située à Champagnet.

page 3263

Ordonnance n° 361 du 14 juin 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans les eaux superficielles de l'Évançon des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune de BRUSSON.

page 3264

Arrêté du 11 avril 2002, réf. n° 15718/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3266

Arrêté du 3 mai 2002, réf. n° 18697/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste – Garantie au sens du DM du 8 octobre 1996.

page 3267

Arrêté du 3 mai 2002, réf. n° 18698/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste – Garantie au sens du DM du 8 octobre 1996.

page 3268

INSTRUCTION

Conseil scolaire régional.

Délibération de la Section horizontale de l'école secondaire du premier degré du 24 janvier 2002.

page 3318

Conseil scolaire régional.

Délibération du 23 avril 2002.

page 3319

LINEE ELETTRICHE

Decreto 6 giugno 2002, n. 3.

Autorizzazione alla Società Cervino S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica in Comune di VALTOURNENCHE. pag. 3268

OPERE PUBBLICHE

Decreto 6 giugno 2002, n. 3.

Autorizzazione alla Società Cervino S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica in Comune di VALTOURNENCHE. pag. 3268

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 13 giugno 2002, n. 356.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed ampliamento del campo di calcio nel Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità provvisoria e contributo. pag. 3263

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3326

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3326

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3327

TOPONOMASTICA

Decreto 17 giugno 2002, n. 362.

Autorizzazione intitolazione strade nel Comune di SAINT-OYEN. pag. 3265

TRASPORTI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3327

URBANISTICA

Deliberazione 20 maggio 2002, n. 1792.

Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Approvazione con

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 3 du 6 juin 2002,

autorisant la société «Cervino SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de VALTOURNENCHE. page 3268

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 3 du 6 juin 2002,

autorisant la société «Cervino SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de VALTOURNENCHE. page 3268

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 356 du 13 juin 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'agrandissement d'un terrain de football, dans la commune de BRUSSON. page 3263

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3326

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3326

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3327

TOPONYMIE

Arrêté n° 362 du 17 juin 2002,

portant autorisation d'attribuer des noms à différentes rues de la commune de SAINT-OYEN. page 3265

TRANSPORTS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3327

URBANISME

Délibération n° 1792 du 20 mai 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de

modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti ai terreni sedi di frane, a rischio di inondazione e di valanghe o slavine adottata con deliberazione consiliare n. 25 del 20 dicembre 2001 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29 gennaio 2002.

pag. 3282

l'art. 38 du chapitre I^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de terrains éboulés et de terrains exposés aux risques d'inondations, d'avalanches ou de coulées de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ n° 25 du 20 décembre 2001 et soumise à la Région le 29 janvier 2002.

page 3282